# KONKURS GWARY POZNAŃSKIEJ

Imię i nazwisko: ..... Klasa: ..... Data: ..... Wynik: ..... / 35 pkt

## CZĘŚĆ I: TEST WIELOKROTNEGO WYBORU (10 pkt)

**1. Co oznacza poznańskie słowo „wuchta”?**

A) Mała porcja
B) Mnóstwo, wielka ilość
C) Stary mebel
D) Młot budowlany

**2. Kim jest osoba nazywana „lofer”?**

A) Człowiekiem pracy
B) Krawcem
C) Włóczęgą, łazęgą
D) Handlarzem

**3. Słowo „lebera” oznacza:**

A) Wątrobiankę
B) Bańkę na mleko
C) Lenia
D) Kromkę chleba

**4. Co to są „badeje”?**

A) Buty zimowe
B) Kąpielówki
C) Monety
D) Rękawice

**5. Słowo „dycht” przetłumaczysz jako:**

A) Rzadko
B) Całkiem, zupełnie
C) Prędko
D) Niechętnie

**6. Co oznacza czasownik „heklować”?**

A) Szydełkować
B) Prasować
C) Palić w piecu
D) Zafundować

**7. Przymiotnik „frechowny” oznacza:**

A) Zręczny
B) Smutny
C) Bezczelny, zuchwały
D) Bogaty

**8. Co to jest „knyp”?**

A) Nóż
B) Łom
C) Kij
D) Haczyk

**9. Co oznacza zwrot „stalować się”?**

A) Ogrzewać dom
B) Udawać, wywyższać się
C) Gotować
D) Kupować ubrania

**10. Co oznacza pojęcie „wajcha”?**

A) Zwrotnica
B) Drewniany płot
C) Dzbanek
D) Motyka

## CZĘŚĆ II: KRÓTKA ODPOWIEDŹ (10 pkt)

Podaj polskie standardowe znaczenie poniższych poznańskich słów:

**11. Ancug:** .....
**12. Galart:** .....
**13. Klapsztula:** .....
**14. Kanka:** .....
**15. Rychtować:** .....
**16. Rojber:** .....
**17. Sznytka:** .....
**18. Ruła:** .....
**19. Muki:** .....
**20. Redyska:** .....

## CZĘŚĆ III: TŁUMACZENIE ZDAŃ I RYMOWANKI (15 pkt)

**A. Przetłumacz poniższe zdania na język standardowy (3 pkt za zdanie, łącznie 9 pkt):**

***21. „Weź szwamkę i wyczyść tę podłogę na glanc, bo musimy iść na banę!”***

.....

.....

***22. „Ten rojber lajsnął sobie nowy ancug na święta.”***

.....

.....

***23. „W tym fyrtlu mieszka gryfny stolarz, który potrafi wyrychtować wszystko dycht idealnie.”***

.....

.....

**B. Przetłumacz rymowankę z gwary poznańskiej na polszczyznę standardową (6 pkt):**

*24. „Lubie chabas, lubie pyry,*
*i mom coroz grubsze giyry,*
*ze smoloszkiem lubie sznytki,*
*i urosły mi purzytki!”*

.....

.....

.....

.....

.....

.....